

پنجشنبه - ۲۷ تشرین ثانی ۱۳۲۴

مدیری :

عبیراه اسعد

شرائط اشترا :

ولایاتده سنه لک ۱۲۰۰ الی ایللی ۶۵ غروشدر
ممالک اجنبیه ایچون سنه لک ۲۶ الی ایللی
۱۴ فرانق

Direction litteraire :

Izzet Melih, Hachim, Faik Sabri

Bureaux: Rue Eski Zaptiè, près
la nouvelle poste No. 2

CONSTANTINOPLE

Prix: 2 Piastres

محرر
مجله
محرر
مجله

MOUHIT

Illustration Hebdomadaire

مؤسسلری : ذائق صبری ، عبیراه اسعد

مدیریت ادبیه :

عزت ملیح ، احمد هاشم ، ذائق صبری

اداره خانه بی :

یکی پومته خانه آرقه سند . اسکی ضبطیه - وقاننده ۲ نومرولی
داره مخصوصه

شرائط اشترا :

درسه ادیده سنه لک ۱۰۰۸ الی ایللی

۵۴ غروشدر .

ایونه بدلی بروجه پشین استبقا اولنور

نسخه سی : ۲ غروش

جلد : ۱



هر هفته پنجشنبه کونلری نشر اولنور سیاسی ، ادبی ، علمی ، فلسفی رسمی فزئیه در



نومرو : ۶



دولتو نجابتلو عبدالرحیم افندی حضرتلری

S. A. Abdurrahim Effendi



پشکطاشده عقارلرده بر زسم مرکبشی وجوده کثیرن
رسم شمیر موسیو زونارو
Mr Zonaro illustre peintre qui vient d'organiser
une exposition artistique à Béchiktache.



سلانیک مبعوی محمد جاوید بك

عبارت اولان منفعت شخصیه حسباتی ایله
اعمال و مساعیمزك رهبری، مشوقی اولمشدر.
فعالیت بشریه منفعت شخصیه بك تأثیریه بصروف
اولنجه مستحصلات عمومیه مزده کی درجه
تصرف و استفاده مزك سیمیزك ترایدینه و بونك
نتیجه سی اوله رده ملككك استحصالاتك
و ثروتك ترقیمه خادم اوله جفندن شبه اتجامك
لازم کایر. اقوام مختلفه بك تعقیب استکرای

مراحل ترقی دور بدور مطالعه ابد جك
اولورسه حق تصرف هر بر مظفر بلك بریک
ترقی تولید ایلمش اولدیفنی کوروز. ادوار
ابتدایه بك تشکلات اجناعیه ندبه شخصیه
هیچ بر حکم و نفوذی بوندی، بونك برینه
عالمه یاخود قبیله قائم سی. یعنی بوتون جمعیتك
الك کوجك عضوی اکثریه عالمه ایدی. بوندن
دولای حق تصرفده اشخاصه عائد اولوب
عالمه لر و بعضاً بوتون رقوم و قبیله عائد سی.
فقط بو حال الی نه یاه دوام ایدم سی؛ دوام
استدیک برلرد. ایسه زراعی و صناعی هیچ بر
ترقی و نوع بولامدی. بونك ایچون ابتدائی
عصرلك ملكیت مشترک اصولی برسه صوکرالری
ملكیت مفرد سی. ولی قائم اولدی و افرادك
بوتون مادی شیلرده حق تصرفلری تأیید
و تصدیق ایدلیدی. بوضوئه هر فرد مساعی
مصرفه سک نایمندن بالبات مستفید اوله جفی
کورونجه، بو اصول جمعیتك اصول، متخذه سی
اولنجه ترقیات بر برنی ولی اتیمک، هر دورلو
اصلاحات اقتصادیه کشفات و اختراعات وقوع
بولغه باشلادی. ملكیت مسئله سک ترقیات
مدنیه ده کی تأثیرات عظیمه سی حق تصرفك
یا لکز مادیانه دکل معنویاته تشمیلی انتاج
ایلمش و مملک متعده محررلك، کاشفلك،
مهندسلك، ملكیت معنوی لر نی، عنوان تجاری،
شهرت و اعتبار کی ماده تماس ایدیه بین شیلری ده
عائدی بر ملک، قیمتمدار بر شی کی تلقی
ایلمشدر. بوندنه انسانیت ایچون یکی یکی
ترقیلر حصوله کلدور.



موسیو زونارو نك تابیلرندن
Un tableau de Mr Zonaro.

حکومات متعده ممضی عهد اتحاد اولان
دولتلك حکومتلرندن ماعدا بر حکومت مو -
جوددر. بونك وظیفه سی هیئت ترکیب ایدن
دولتلك مناشبات اخلاجه سی اداره اتیمک
مقاوله اتحاد و جبنجه داخل دائرة صلاحیتی
مصلح داخلیه تمشیت اتیمکدر. هیئت اتحادیه
حکومتك اعطا ایدلری قرارلر قاعد دولتلك
کافه نتیجه مجبوری الاجرادر. حاکمیتلرینک
مقید اولسی بو خصوصه نمایان اولور.

حکومات مجتمعه ده حکومت متعده
منقلب اولوق ایچون بر تمایل دائمی واردر.
بو کون حکومت متعده حالده بولان دولتلك
وقتیله حکومت مجتمعه حالده بولوب پی در پی
شکل حاضر لر نی آکنساب ایلدیکنی تاریخ ارايه
ایدیور. امریکا حکومت متعده سی سوچوره
و المانیا بو قبیله ندر.

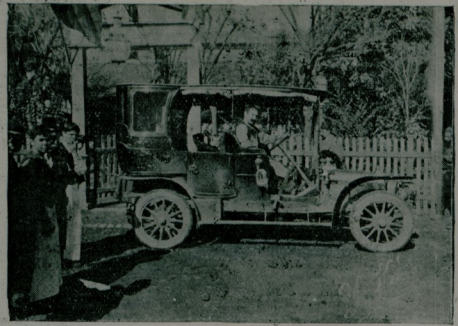
شرکتلك حق تصرف

شخصیت معنویه

حق تصرفك هر دولوعاراض و مداخلاتدن
باری اوله رق تأمین ترقیات اقتصادیه بك بر
شرط سیاهیمشیدر. بر ملکكك مرتبه مدنی
حق ملکكك درجه و قیدیه متعده درجه ندر
خطا اتیمه بولرلر. بعض فیلولوفر و عموم



فئار باغچه‌سنده اجرا ایدیلن موتوسیکل یاریشی
Concours de Motocycle à Phanaraki.



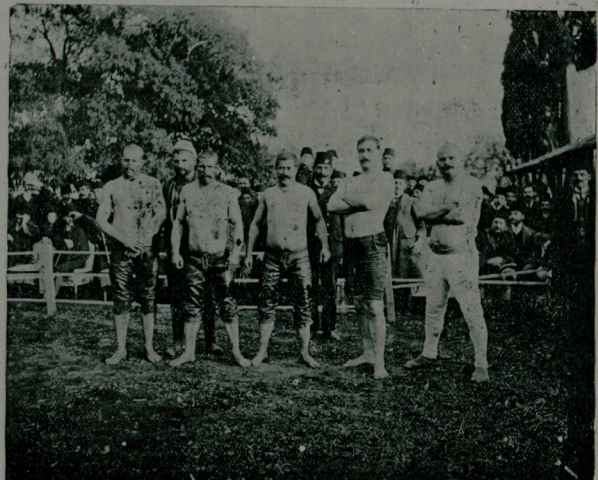
اشانتیرنده ایلک اوتوموبیل
Le premier automobile dans les rues de Constantinople.

فصله مصرف اختیار ایدیلنه، املاک اوزرینه معامله‌یلان شرکتلرده املاک شرکتی تشکیل ایدن اشخاصدن بر ویا بر قاجی اوزرینه کچریله‌نی، بونلر شرکتک اداره‌سندن چکله‌جک اولورلرسه یکدن اقرار و فراغ معامله‌سی یا بیلر ق باشقه نامه دور اولونما-نی مصارفک ترایدنی، سوء استعمالک و فوغی الحاقسه اعتبار اراضی و اعتبار املاک معامله‌لری کی تداول شرکت نقطه نظرندن فائده‌لری قطعی بولان مؤسسالک عدم تشکیکی موجب اولور. فرانسه‌ده شرکت عادی‌نک یعنی قانون مدنی‌یه توقیفاً تشکیک ایدن شرکتلرک بیله شخصیت منووی‌نی حائز اولماسی علمای حقوق‌جه محذوری عدا ایدلکه‌دهر، معافیه فرانسه محکمه تمیزینک دفعات ایله اتخاذ ایش اولدانی مقررانه رغماً شرکت عادی‌نک شخصیت منووی‌سی بوقدر. زیرا شخصیت منووی‌ه حاصل ایتک ایچون بر قاج کشیک بر آراه طوبلانما-نی کافی کلز. بوطیبی برنی اولما-یوب، مستقلاً بر حال اولدایندن دولانی قانوندن حکومتنک موافقتدن صدور ایش اولماسی لازمدر. بوقسه هر جمعیتک، بلاقید و شرط شخصیت منووی‌نی حائز اولماسی قبول ایدیله‌جک اولسه بونلر تجارت شرکتلرینک تابع اولدقلری بعض مراسم تشریفدن مصون بولونه‌قلری جهته اشخاص نلّه فی‌اضرار ایده بیلرلر؛ بعضاً هیئت اجتماعه ایچین‌ده، نصیر بر قوت عظم تشکیل ایلدقلری الحاقی اوزر، بونلر ایچوندرکه مثلاً فراموشده، منفع عمومی، مقصدیه، تشکیک ایدیلکی حکومته قبول و تصدیق اولان هیئت

کفه - قرق، مالکیتی تامین ایلدیه جندن- او، با حکومتری تجارت شرکتلرینه هال بلاقید و شرط، بر جوق جمعیت - یاسیه علمی و ادبی‌ده، خصوصی دق، لرله بوقتی بخش ایلدیه‌شیردر. شو ذکر ایتدیکز جمعیتک هیئتک شخصیت منووی‌لرینک قبولی، بونلرک دخی کندی ناملرینه اوله‌رق املاک تصرف ایتمولری، هبه خذ و قبول ایلدقلری مدعی و مدعی علیه ادعای ایتلزام ایددکی جهته حائز اهمیت ایلده. مالکات شرکتکجا، به نقطه نظر - ن قدر و محاکمه اولونمق اقتضا ایدر. شرکتلرک شخصیت قانونیه‌سی قبول ایدیله‌جک اولورسه بوحال شرکتلرک اعتبارلرینه اجرای تأثیر ایددکی کی، دعوا و قوعنده

اشخاص مادی‌نک یعنی بر عملکینی تشکیل ایدن افراددن هر برینک مادی و معنوی هر خصوصده ملکیتلری مؤمن اولدیلنی کی ایجابات مدنیه حساب اجتماعیه‌ده اشخاص منووی‌نک‌ده قبولی مجبوری قلمش و یوزلرجه، بیکلرجه، معلوم و مجهول کیسه‌لردن مرکب اولان هئذلرکده مادی و معنوی حق ملکیتیه مظهر- بیلری تأمین ایدلشدر. مثلاً بر آتوینم شرکت بر شخص منووی‌درکه شرکتدن هر بری یا لکز بر خصوصده شخصیت مخصوصه‌لری ترک ایتمشله، اونک، بنه شرکتک شخصیت منووی‌نی قائم ایلدشدر.

شخصیت منووی‌نک طایفه‌لانی بونی حائز اولان هیئتک بر شخصک حائز اولدیلنی



فئار باغچه‌سنده یولان کورشلری
Les lutteurs tures à Phanaraki

وجیهانه بوصفت بر امرنامه مخصوص ایله اعطا اولمقدردر .

اسو مجریه قانونی ایسه ذهنی ، اخلاقی ، مادی ، بدنی خلاصه نه ، قصده اولورسه اولسون تشکیلی ایدن شرکتات وجیهانه تجارت سجالته قید اولونتی شرطیه شخصیت ممنوعه بی حائز اولقی صلاحیتی ورمشدر .

شرکتات تجاریه تک هر مالکیده شخصیت ممنوعه بی حائز بولونماقی مؤسسات جسمیه اقتصادی تک حصوله خدمت ایلمشدر . بزم قانون تجارت مزده بواساسی قبول ایتمش دکلددر . فقط بوکا متفرع بر جوق مسائل هنوز حل ایدیلدیکدن بواساس تام برصورنده محلی ایدمبوردی که بوممالک لکمه هی دمالاکه تصرف مادمسی ایدی . شرکتات تجاریه تک بو حقدن عرومیتی بوکونه قدر مالکیت مزک برقم ترقیات اقتصادی ستمانع اولدیفنی کی مؤسسات معارفک ، جمیات خیریه تک حق تصرف مالک اولمالری ده بر جوق سوء استعمالات تولید ایلمشدر .

ایشته بوندن ولاییدر که اخیراً حق تصرف شرکتلره تشبیه دئر اتحاد اولتان مقررات حیات اقتصادی و احتیاجیه من نقطه نظرندن اهمیتله تلقی ایدلک شایلددر . بو قرار موقع اجراء وضع ایدیلنجه مقصد تشکلی حکومتیه معلوم ومنفعت عرومیه خدمتاری مصدق اولان جمعیتلرک غیر محدود اوله رق ، مقاسد اجتماعیه و سیاسیه ایله تشکیلی ایدن جمیاتک محدود اولقی اوزره خصوصی امرنامه لر ایله مالاکه تصرف ایتملرینه شرکتات تجاریه تک ایسه بلاقید و شرط شرکت نامه تقویض ایلملرینه مساعد اولنه قجددر .

هر نه قدر قرارداد بلکزر شرکتلردن بحث ایدیلورسه ده بونی علی الاموم جمعیتلره ده شو ذکر ایتدیکنز شرط مساعدده داخنده اوله رق تشبیل ایلک معقول و مطلق بر حرکت اولور . بو کون بزم اراضی و مالاکه تشکیله کی تروئلر من برزوت نامه حالده در . بونلره دئر مکمل سجاتات و قودات رسمیه من موجود اولمادیقندن رهین و بیمه باوقا معاملاتی مراسمی ، مصارفی انتاج ایلمدیکندن مالاک و اراضی صاحب لری ایچون استعراض اولندر سهیل برشی دکلددر . حال بوک بوقانون اوزرینه تشکیلی ایدم جک

خصوصی شرکتلر اشبه بمقاصدی قولایلمه تأمین ایدم بیله جکلدر .

شرکتلرک وجهیتلرک مالاکه تصرف ایتملری بوملک لرک عادی اللرده ولیدق لری زمان اون بش بکری سنده بر وقوع بوله جق استقلال ندن حکومتک استیفا ایدم جکی رسم استالان خزینه تک عرومیتی انتاج ایدر سده اورویاده بوکا قارشی برچاره مالی اتخاذ ایدلشددر که اوده هر سنده بو قبل مالاکدن حکومتیه بر نام مخصوص ایله یاخود مالاک ویرکی سنده ضمیمه اوعرومیتی تلافی ایدم بیله جک بر مقدار رسم آلفاسیددر . بزدهده طبی بوکا تمائل بر اصول اتخاذ اولنه قجددر .

شرکتلرک مالاکه تصرف ایتملری حال حاضرده ، قانون مدنی بزرک بابع ومشرکتک معلوم اولمه سنده دئر اولان ماده سنده منافقدر . فقط عصر حاضرک احتیاجات اقتصادی سی بوماده تک تغیرینی قطعاً استلزام ایلمکده اولدیفندن حکومتیه اتخاذ اولان مقرراتک مجلس میموئتان واعیاسنجه قبول وتصویب اولونه جفتدن وبو صورتله هم ترقیات تجاریه وصناعیه من خدمت همده مواضعه صورتیه پایامقده اولان لایمده ماملالک وقوعی منع ایدیله جکله شبهه ایتمه بزم ۱۷ تشرین ثانی ۳۲۴

محمد جاوید

سلانیک جموخی

آجیق ستونلر

حامده

— نازده داهی اعظمک اثر لری
لورقورنکی یازلشددر —

ای نادره بدیه معناد
ای خارقه ذکای انسان!
ای بارقه ضیای عرفان
ای بدرقه اصول ایجاد!
ای بیر ادب ، ادیب استاد !

۲۰

طبعکده سی جامع المباحه
قدرتی خزینه کاک
حکمنی حقیقت خزانک
هر برسخک بیان لامع
ای بیر ادب ، ادیب استاد ..

نظیک نه قدر بلاغت آرا

مضوق بکرمیدر ضمیرک ؟

اجاده سینه یوق نظیرک

نیکرک اولندر قریحه بیر !

ای بیر ادب ، ادیب استاد ..

۴

اعجاز بیانده مفرودک

آثارک یوق نظیر ثانی !

نصیر بدایه تک معانی !

قتوای سخته بجه دسک

ای بیر ادب ، ادیب استاد ..

۵

مقبره ده حیات تجسم ایتمش

اموات ایدیلور او شعره سجد

ارواح کادور کال وجده

مذوق بایق تبسم ایتمش

ای بیر ادب ، ادیب استاد ..

۶

مقبری او روضه لطافت

فریادی او نفه خزینک

موتایه حیات وبرر اینک

چنتی او کشتن طرافت ؟

ای بیر ادب ، ادیب استاد !

۷

مقبرده اولانلر مال رقت

مردونی کی کدرله مالی

مضمونی کی خیال عالی

وجدانه وبرر ملال رقت

ای بیر ادب ، ادیب استاد ..

۸

مقبره نه بدلرک مقامی

حجله کده ملک سدری اولور

مالکده آنک سریری اولون

حکم قدرک بدور نظامی

ای بیر ادب ، ادیب استاد ..

۹

سن حجله کهکده شادکام اول

بن مقبری ایلیم فرارکام

مقادد مزار اولور یناکام

سن ذوق حیات ایله بکام اول

ای بیر ادب ، ادیب استاد !

۱۰

عکاسی سی قدله تصویر

مهورت اولور لسان خامه

عاجز قالور زبان خامه

قابلی سکا خطاب تقدیر

ای بیر ادب ، ادیب استاد !

سلانیکلی حامی